

POWC2060

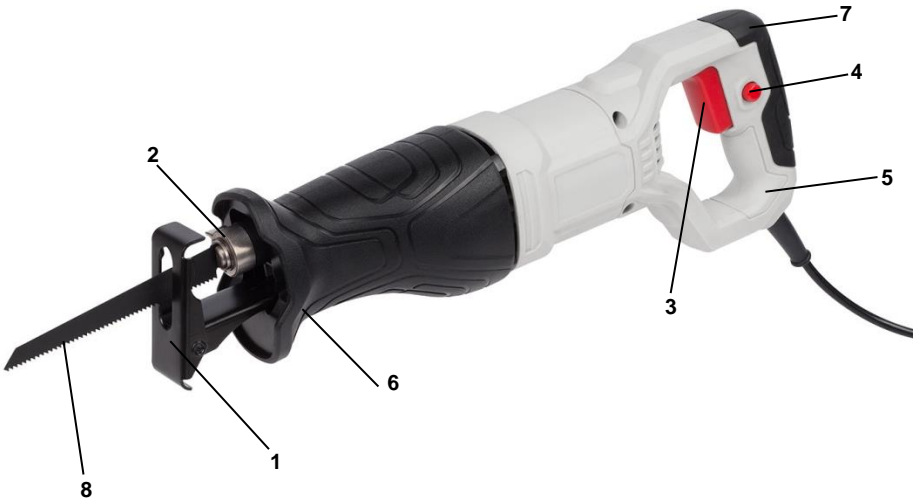


Fig. 1



Fig. 2



1	POUŽÍVANIE.....	2
2	POPIS (OBR. A).....	2
3	OBSAH BALENIA.....	2
4	SYMBOLY	2
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	3
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť'</i>	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť'.....</i>	3
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť' oň.....</i>	4
5.5	<i>Servis.....</i>	4
6	ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
7	MONTÁŽ	5
7.1	<i>Inštalácia alebo vybratie pílového listu (obr. 1)</i>	5
8	PREVÁDZKA	5
8.1	<i>Hlavný vypínač (3).....</i>	5
8.2	<i>Zmena polohy zostavy výkyvnej pätky (obr. 2).....</i>	5
8.3	<i>Všeobecné rezanie.....</i>	6
8.4	<i>Ponorné rezanie</i>	6
8.5	<i>Rezanie do kovu.....</i>	6
9	ČISTENIE A ÚDRŽBA	6
9.1	<i>Čistenie.....</i>	6
10	TECHNICKÉ ÚDAJE	7
11	HLUK.....	7
12	ZÁRUKA.....	7
13	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.....	8
14	VYHLÁSENIE O ZHODE	9

1 POUŽÍVANIE

Chvostová píla je určená na rezanie dreva, železa, neželezných kovov a plastov, pri ktorej sa používa štandardný pílový list. Nevhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Vaše elektrické náradie môžete odovzdať inej osobe iba spolu s týmto návodom.

2 POPIS (OBR. A)

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Výkyvná päťka | 5. Hlavná rukoväť |
| 2. Rýchlovoliteľná svorka pílového listu | 6. Skrutky s hlavou |
| 3. Spúšťač hlavného vypínača | 7. Držadlo |
| 4. Zaisťovacie tlačidlo | 8. Pílový list |

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetky materiály obalu.
- Odstráňte zvyšné obaly a prepravné podpery (ak sa používajú).
- Skontrolujte úplnosť obsahu balenia.
- Skontrolujte, či pri preprave nebol poškodený spotrebič, napájací kábel, sieťová vidlica a všetko príslušenstvo.
- Materiály obalu si odložte podľa možnosti na čo najdlhší čas, až do skončenia záručnej lehoty. Neskôr obaly vyhodte prostredníctvom systému zberu komunálneho odpadu.



VAROVANIE: Obalové materiály nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vrecami!

1 x stroj
1 x návod
1 x pílový list na drevo

1 x pílový list na kov
1 x inbusový kľúč



Nebezpečenstvo udusenía! Spojte sa s predajcom, ak akékoľvek diely chýbajú alebo sú poškodené.

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.
	Pozorne si prečítajte pokyny.		Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.
	Noste ochranné okuliare.		Noste ochranné rukavice.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržovanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri vykonávaní činnosti, pri ktorej sa rezacie zariadenie môže dostať do kontaktu so skrytým el. vedením alebo vlastnou elektrickou šnúrou, držte náradie za izolovaný držiak. Kontakt so „živým“ drôtom spôsobí, že kovové časti nástroja budú tiež pod prúdom a používateľovi spôsobia škôk.
- Nástroj nespúšťajte, keď sa čepeľ dotýka nejakého povrchu. Činnosť čepele roztrasie nástroj a môže spôsobiť telesné zranenie.
- Počkajte, kým sa stroj úplne nezastaví, a až potom ho položte. Bežiaci nástroj sa trhne, keď sa špička čepele dotkne nejakého povrchu.
- Nerezte príliš veľké obrobky.
- Nerezte klice alebo skrutky, ak nepoužívate čepeľ špeciálne určenú na tento účel. Pred rezaním pozorne skontrolujte materiál.
- Pred zapnutím nástroja dbajte na to, aby sa čepeľ nedotýkala obrobku.
- Ruky držte mimo pohyblivých častí a na povrchu obrobku. Ruky nedávajte pod povrch obrobku, keď je píla v prevádzke.

7 MONTÁŽ

Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku. Aby ste predišli náhodnému štartu, skontrolujte a ubezpečte sa, že zaist'ovacie tlačidlo nie je pred pripojením nástroja k elektrickej sieti aktivované a váš prst nestláča spúšť hlavného vypínača (3).

7.1 *Inštalácia alebo vybratie pílového listu (obr. 1)*

- Najprv odpojte el. šnúru.
- Rukou otočte rýchlouvoľňovaciu svorku pílového listu (2) proti smeru chodu hod. ručičiek.
- Súčasne stlačte pílový list (8) do najhlbšej polohy, potom uvoľnite rýchlouvoľňovaciu svorku pílového listu (2). Uistite sa, či je bezpečne upnutá.
- Pri vyberaní pílového listu (8) postupujte horeuvedeným postupom v opačnom poradí krokov.



Pred zapojením el. šnúry vždy pot'ahajte pílový list (8), aby ste sa uistili, či je bezpečne zaistená v svorke. V opačnom prípade hrozí riziko vážneho zranenia.

8 PREVÁDZKA

8.1 *Hlavný vypínač (3)*

- Zástrčku pripojte k napájaciemu zdroju.
- Nástroj zapnite alebo vypnite tak, že stlačíte alebo pustíte spúšťáč hlavného vypínača (3).
- Pre nepretržitú prevádzku stačí stlačiť zaist'ovacie tlačidlo (4) na ľavej strane rukoväte. Zaist'ovacie tlačidlo je možné uvoľniť opätovným stlačením spúšte vypínača.

8.2 *Zmena polohy zostavy výkyvnej pätky (obr. 2)*

- Pílu odpojte od el. siete.



VAROVANIE: Ak neodpojíte pílu od el. siete, mohlo by dôjsť k náhodnému spusteniu zariadenia s následkom vážneho zranenia.

- Inbusovým kľúčom povolte obe skrutky s hlavou (6) v ráme prevodovky.
- Zostavu výkyvnej pätky (1) premiestnite dnu alebo von.
- Znovu bezpečne utiahnite obe skrutky s hlavou (6). Nestrhnite závitý skrutiek s hlavou (8).
- Vyberte inbusový kľúč.



VAROVANIE: Rezanie do el. vedenia v stenách môže spôsobiť, že pílový list, svorka pílového listu a zostava lišty píly budú pod prúdom. Nedotýkajte sa kovových častí, keď režete do steny. Uchopte len izolované povrchy držiakov na nástroji. Keď režete do steny, zabezpečte, aby v ceste pílovému listu nestálo skryté elektrické vedenie, vodovodné rúry a mechanické nebezpečenstvá.

8.3 Všeobecné rezanie

Ak je obrobok prenosný, upnite ho. Prednú pätku píly položte na obrobok (zabezpečte, aby sa čepeľ nedotýkala obrobku) a spustíte pílu, pričom vyvíjajte tlak v smere rezu, aby bola pätká po celý čas pevne pritlačená o obrobok. Rez nesilte ani pílu nebrzdite. Čepeľ neohýbajte ani neotáčajte, nechajte nástroj aj čepeľ vykonať svoju prácu.

Vo všeobecnosti sú drsnejšie čepele na drevo, plasty a kompozity a jemnejšie čepele sú na rezanie kovu. Cvakanie alebo vibrácie môžu indikovať, že budete potrebovať jemnejšiu čepeľ alebo vyššiu rýchlosť. Ak sa čepeľ prehreje alebo upcháva, môže to indikovať, že budete potrebovať drsnejšiu čepeľ. Keď sa čepele otupia, vymeňte ich. Otupené čepele vytvárajú slabé výsledky a môžu prehriať pílu.

8.4 Ponorné rezanie

Jasne vyznačte líniu rezu, z pohodlného začiatočného bodu v rámci vyrezanej oblasti položte špičku čepele na tento bod tak, aby bola píla paralelne k línii rezu, spomaľte pílu, až kým tlačidlový okraj pätky nebude spočívať na obrobku a čepeľ sa nebude dotýkať obrobku, spustíte pílu a nechajte ju dosiahnuť plnú rýchlosť. Keď píla spočíva na pätkke, pomaly nakláňajte pílu dopredu, aby sa čepeľ znížila do línie rezu. Pokračujte v tomto pohybe, kým nebude čepeľ píly kolmo na obrobok.

8.5 Rezanie do kovu

Na tento účel sa musia použiť čepele špeciálne určené na rezanie do kovu. Pri rezaní do kovu môžete ako chladivo použiť ľahký olej, ktorý zabráni prehriatiu čepele, pomôže, aby čepeľ rezala rýchlejšie a pomôže predĺžiť životnosť čepele.

9 ČISTENIE A ÚDRŽBA



Varovanie! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení, odpojte elektrickú zástčku.

9.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.



Nepoužívajte rozpúšťadlá, napr. benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.

Č. modelu	POWC2060
Menovité napätie	220-240 V
Menovitá frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	710 W
Rýchlosť rotácie	0-2800 min ⁻¹
Ochranná trieda	II
Dĺžka kábla	2 m
Max. hĺbka rezu	115mm
Motor s uhlíkovými kefkami	Áno
Elektronické ovládanie rýchlosti	Áno
Hĺbka rezania do ocele	5 mm
Hĺbka rezania do dreva	115 mm
Nastaviteľná výkyvná päťka	Áno
Rýchlovýmenný pílový list	Áno
Mäkká rukoväť	Áno
Typ rukoväte	Pevná

11 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	82 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	93 dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie):	22.1 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	-----------------------	--------------------------

12 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefky, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.

- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiék,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Nástroje musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše nástroje dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

13 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vynečiť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

14 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že
výrobok: Chvostová píla 710W
obchodná známka: POWERplus
model: POWC2060

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-11 : 2010
EN55014-1 : 2006
EN55014-2 : 2015
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolu podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
11/04/17